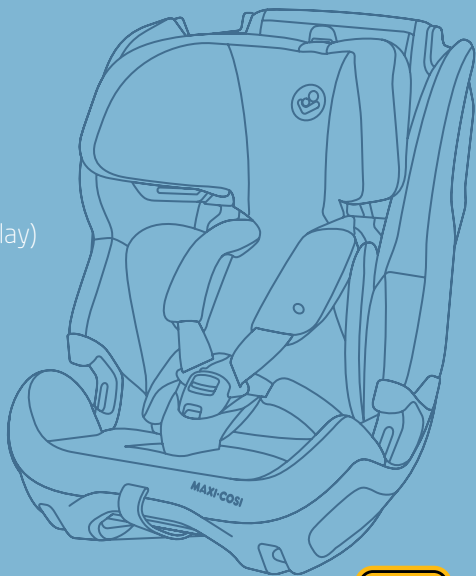
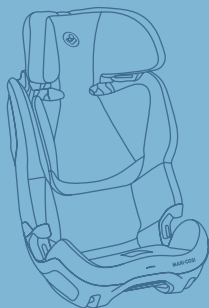


Pearl XL Slide Pro

61-150 cm

3M - 12Y

(from 40 cm with newborn inlay)



MAXI-COSI®

We carry the future



i-Size compliant

Index

61-105 cm

EN

89

3

42

8

51

100-105 cm

15



55

27

74

36

77

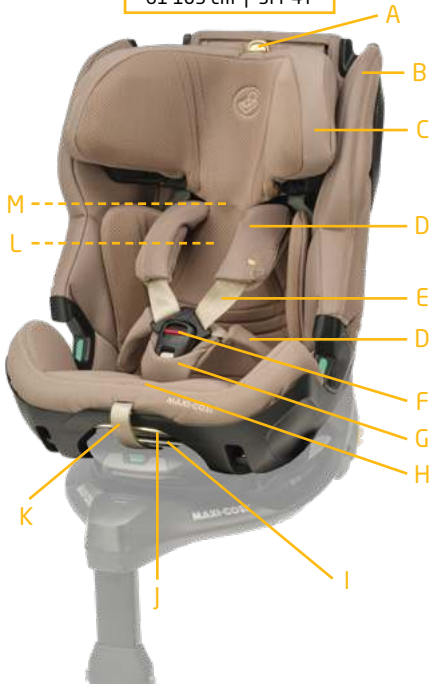
38

80

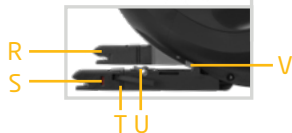




61-105 cm | 3M-4Y



100-150 cm | 4-12Y



EN

The quick start guide is intended to provide only an overview. For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR

Le guide de démarrage rapide est destiné à fournir uniquement un aperçu. Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter toutes les instructions.

DE

Die Kurzanleitung soll nur einen Überblick geben. Zum besten Schutz und optimalen Komfort deines Babys ist es wichtig, die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen und zu beachten.

NL

De snelstartgids is bedoeld om alleen een overzicht te geven. Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort van het kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen en op te volgen.

ES

La guía de inicio rápido está destinada a proporcionar solo una descripción general. Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé, es muy importante que lea atentamente todo el manual y siga las instrucciones de uso.

IT

Congratulazioni per il tuo acquisto. La guida di avvio rapido ha lo scopo di fornire solo una panoramica. Per la massima protezione e per un comfort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

PT

O guia de início rápido destina-se a fornecer apenas uma visão geral. Para máxima proteção e conforto para o seu bebé, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

SV

Snabbstartguiden är avsedd att endast ge en översikt. För att din baby ska få ett maximalt skydd och en optimal komfort är det viktigt att läsa hela bruksanvisningen noga och följa anvisningarna.

DA

Hurtigstartguiden er beregnet til kun at give et overblik. For at dit barn har det så behageligt som muligt og beskyttes mest muligt, er det vigtigt at du læser hele håndbogen igennem og følger alle instruktioner.

FI

Pika-aloitusoppaan on tarkoitus antaa vain yleiskatsaus. Maksimaalisen suojan ja mukavuuden saamiseksi lapsellesi on tärkeää, että luet koko käyttöoppaan huolellisesti ja noudatat kaikkia ohjeita.

PL

Skrócony przewodnik ma jedynie charakter poglądowy. Aby zapewnić dziecku najwyższy poziom bezpieczeństwa oraz komfortu, należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i ściśle jej przestrzegać.

NO

Hurtigstartguiden er ment å gi bare en oversikt. For å oppnå maksimal sikkerhet og komfort for barnet ditt, er det svært viktig at du leser hele brukerveiledningen nøye og følger alle instruksjonene.

RU

Краткое руководство пользователя предназначено только для ознакомления. Для максимальной защиты и комфорта вашего ребенка важно прочитать всю инструкцию и следовать всем рекомендациям.

TR

Hızlı başlangıç kılavuzunun yalnızca bir genel bakış sunması amaçlanmıştır. Çocuğunuza maksimum koruma ve ideal konforu sağlamak için, tüm kılavuzu dikkatlice okumanız ve tüm talimatlara uymanız şarttır.

HR

Vodič za brzi početak namijenjen je pružanju samo pregleda. Da biste djetetu zajamčili maksimalnu zaštitu i udobnost, morate pažljivo pročitati cijeli priručnik i slijediti sve upute.

SK

Sprievodca rýchlym spustením má slúžiť iba ako prehľad. Aby vaše dieťa malo maximálnu ochranu a pohodlie, je potrebné prečítať si pozorne celú príručku a dodržiavať všetky pokyny.

BG

Ръководството за бърз старт има за цел да предостави само преглед. За максимална защита и комфорт на детето Ви е важно да прочетете внимателно цялото ръководство и да следвате всички инструкции.

UK

Посібник із швидкого запуску призначений лише для огляду. Для максимального захисту і комфорту вашої дитини важливо, щоб ви прочитали всю інструкцію і слідували всім рекомендаціям.

HU

A gyors üzembe helyezési útmutató csak áttekintést nyújt. Gyermekeknek maximális védelem és kényelem érdekében rendkívüli fontos, hogy figyelmesen elolvassa a kézikönyv egészét, és kövesse a benne szereplő utasításokat.

SL

Vodnik za hiter začetek naj bi omogočil le pregled. Da bi vašemu otroku omogočili največjo možno zaščito in optimalno udobje, je bistvenega pomena, da pozorno preberete celoten priročnik in upoštevate vsa navodila.

ET

Kirj juhend on mõeldud ainult ülevaate saamiseks. Lapse maksimaalse kaitse ja mugavuse tagamiseks tutvuge hoolikalt kogu kasutusjuhendiga ning järgige kõiki suuniseid.

CS

Stručný návod k obsluze má poskytnout pouze přehled. V zájmu zajištění maximální ochrany a optimálního pohodlí vašeho dítěte je důležité, abyste si celou příručku podrobně pročetli a dodrželi všechny uvedené pokyny.

EL

Ο οδηγός γρήγορης εκκίνησης προορίζεται να παρέχει μόνο μια επισκόπηση. Για μέγιστη προστασία και άνεση του παιδιού σας, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο και να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες.

RO

Ghidul de pornire rapidă este destinat să ofere doar o imagine de ansamblu. Pentru protecție și confort maxim pentru copilul dvs., este esențial să citiți întregul manual cu atenție și să urmați toate instrucțiunile.

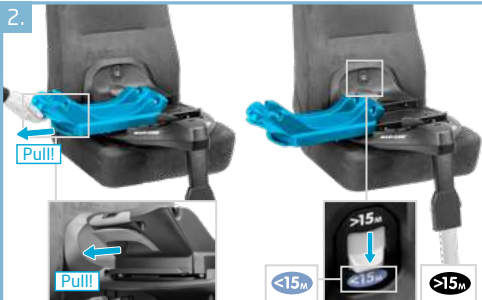
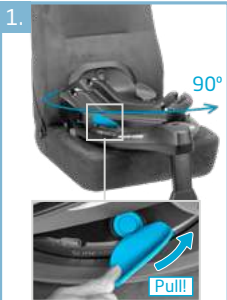
LT

Trumpas pradžios vadovas skirtas pateikti tik apžvalgą. Norint vaikui užtikrinti didžiausią apsaugą ir komfortą, svarbu atidžiai perskaityti visą instrukciją ir laikytis joje pateiktų nurodymų.

AR

يهدف دليل البدء السريع إلى توفير نظرة عامة فقط.
لتحقيق أقصى درجات الحماية والراحة لطفلك، من الضروري قراءة الدليل بالكامل بعناية واتباع جميع الإرشادات.

Quick start guide



4.



5.

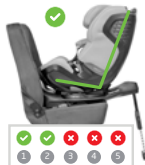


0-4y
<105 cm / max. 16.5 kg

61-86 cm*



87-105 cm



>15M & 76-105 cm



* from 40 cm with newborn inlay accessory



4-12y
>100 cm

100-150 cm





EN

Pearl XL Slide Pro is a baby, toddler & child car seat that complies with the new European regulation R129 i-Size. i-Size aims at increasing children safety in car by promoting UNIVERSAL ISOFIX installation, by supporting rearward-facing travel up to minimum 15 months and by improving protection for head and neck. This car seat is part of the Slide Pro family providing a full mobility solution from birth until approx. 12 years. To learn more on i-Size, please connect on the website www.maxi-cosi.com.

Category of your car seat: R129 i-Size from 61-105 cm (max 16.5 kg). i-Size booster seat from 100-150 cm

Position of your car seat: rearward facing (61-105 cm) and forward facing (76-150 cm)















EN

It is imperative to install your Pearl XL Slide Pro on the dedicated Maxi-Cosi FamilyFix Slide Pro base when your child's height is from 61-105 cm. Please make sure you read the user manual of this base carefully.







EN

This child restraint is classified for "i-Size" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:

IMPORTANT:

For a complete list of cars, please visit www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

FR

Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie « Universel » et peut être installé aux places assises des véhicules suivants :

IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

DE

Dieses Kinderrückhaltesystem ist für die „universelle“ Verwendung klassifiziert und zur Befestigung in der Sitzposition folgender Fahrzeuge geeignet:

WICHTIG:

Eine komplette Liste der Fahrzeuge findest du unter www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

NL

Dit kinderautostoeltje is geclassificeerd voor "Universeel" gebruik en is geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van de volgende auto's:

BELANGRIJK:

Voor een volledige lijst van auto's, ga naar www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

ES

Este sistema de retención infantil está clasificado para uso "Universal" y es adecuado para su fijación en la posición del asiento de los siguientes vehículos:

IMPORTANTE:

Para ver un listado completo de automóviles, visite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

IT

Questo dispositivo di ritenuta per bambini è classificato per uso "Universale" ed è adatto per il fissaggio sul sedile delle seguenti auto:

IMPORTANTE:

Per un elenco completo delle vetture, vetture compatibili, visitare il sito www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

PT

Este sistema de retenção para crianças é classificado para utilização «Universal» e é adequado para ser instalado no banco dos carros que se seguem:

IMPORTANTE:

Para uma lista completa dos automóveis, visite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list





SV

Detta barnsäkerhetssystem har klassificerats för universell användning och är lämpligt för montering på nedan angivna sittplatser i följande bilar:

VIKTIGT:

Besök www.maxi-cosi.com/car-fitting-list för en fullständig förteckning över bilar

DA

Denne barnefastholdelsesanordning er klassificeret til "universel" brug og egner sig til fastgørelse på følgende bilers siddepladser:

VIGTIGT:

En komplet liste over biler findes på www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

FI

Tällå lapsen turvaistuimella on käyttöluokitus "kaikkiin autoihin sopiva", ja se sopii kiinnitettäväksi

seuraavien autojen istuinpaikoille:

TÄRKEÄÄ:

Täydellinen luettelo autoista on nähtävissä osoitteessa www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

PL

Ten fotelik dla dzieci jest sklasyfikowany jako „uniwersalny” i można go zamontować na siedzeniu w następujących samochodach:

WAŻNE:

Pełną listę samochodów można znaleźć pod adresem www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

NO

Denne barnesikringen er klassifisert for «universell» bruk og er egnet for montering på bilseter i følgende kjøretøy:

VIKTIG:

For en komplett liste over biler, gå til www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

RU

Эта система удержания ребенка классифицируется как «универсальная» в использовании и подходит для фиксации на сиденьях следующих автомобилей:

ВАЖНО:

Полный список автомобилей доступен на www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

TR

Bu çocuk emniyet sistemi "Evrensel" kullanım için sınıflandırılmıştır ve aşağıdaki araçların koltuk konumlarına sabitlenmeye uygundur:

ÖNEMLİ:

Eksiksiz araç listesi için lütfen www.maxi-cosi.com/car-fitting-list adresini ziyaret edin.





HR

Ovaj sustav vezivanja pojaseva je klasificiran za „univerzalnu“ uporabu te je prikladan za učvršćivanje na sjedala sljedećih automobila:

VAŽNO:

Za potpuni popis automobila molimo posjetite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

SK

Tento detský zadržiavací systém je klasifikovaný na „univerzálne“ použitie a je vhodný na zabezpečenie polohy sedačky v nasledujúcich vozidlách:

DOLEŽITÉ:

Úplný zoznam automobilov nájdete na www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

BG

Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана за „универсална“ употреба и е подходяща за закрепване към местата за сядане на следните автомобили:

ВАЖНО:

За пълен списък на автомобилите посетете www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

UK

Ця система утримання дитини класифікується як така, що призначена для «універсального» використання та підходить для фіксації на місцях сидінь наступних автомобілів:

ВАЖЛИВО:

Повний список автомобілів доступний на www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

HU

A jelen gyermekbiztonsági eszköz univerzális használatúnak minősül, és a következő járművekbe szerelhető be:

FONTOS:

A járművek teljes listájáért látogasson el a www.maxi-cosi.com/car-fitting-list oldalra

SL

Otroški varnostni sedež je razvrščen za »univerzalno« uporabo in je primeren za namestitev na sedeže naslednjih avtomobilov:

POMEMBNO:

Za celoten seznam avtomobilov obiščite stran www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

ET

See lapse turvasüsteem on klassifitseeritud universaalseks kasutamiseks ja sobib kinnitamiseks järgmistele autode istmetele:

OLULINE:

täieliku nimekirja autodeist leiate kodulehelt www.maxi-cosi.com/car-fitting-list





CS

Tento dětský zádržný systém je určen pro „univerzální“ použití a je vhodný k připevnění na sedadla následujících vozidel:

DŮLEŽITÉ:

Úplný seznam vozidel naleznete na webu www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

EL

Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών ανήκει στην κατηγορία «καθολικής» χρήσης και είναι κατάλληλο για προσαρμογή στα καθίσματα των παρακάτω αυτοκινήτων:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Για τον πλήρη κατάλογο των αυτοκινήτων, παρακαλούμε επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

RO

Sistemul de reținere pentru copii este clasificat pentru uz „universal”, fiind potrivit pentru a-l fixa pe scaun în următoarele autovehicule:

IMPORTANT:

Pentru lista completă a autovehiculelor, vă rugăm să vizitați www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

LT

Ši vaiku apsaugos priemonė klasifikuojama kaip „universal“ ir tinkama tvirtinti prie šių automobilių kėdučių:

SVARBU:

Norėdami rasti išsamų automobilių sąrašą, aplankykite interneto svetainę www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



AR
إن هذا النظام الخاص بتأمين الطفل مصنف للاستخدام على مستوى العالم "Universal" كما يصلح للتثبيت في مواضع المقاعد الموجودة في السيارات الآتية:
هام:
للحصول على قائمة كاملة بالسيارات، يرجى زيارة الموقع www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



EN

Before using the "i-Size" car seat, you must **IMPERATIVELY** read the instruction manual of the vehicle, before installing your child car seat. This manual will indicate the places compatible with the class size of the car seat, i-Size Universal ISOFIX approved.

FR

Lisez **IMPÉRATIVEMENT** le manuel d'utilisation du véhicule avant d'installer et d'utiliser votre siège auto « i-Size » pour enfant. Il vous indiquera les places compatibles avec la catégorie du siège auto, homologué i-Size Universel ISOFIX.

DE

Bitte lesen Sie **UNBEDINGT** Ihr Fahrzeughandbuch zur Installation des „i-Size“-Kinderautositzes, bevor Sie Ihren Kindersitz installieren. In diesem Handbuch finden Sie Angaben dazu, welche Plätze für die Größenklasse des Kinderautositzes geeignet sind, die für i-Size Universal ISOFIX zugelassen sind.

NL

Voordat je het i-Size-autostoeltje in gebruik neemt, ben je **VERPLICHT** om de gebruiksaanwijzing van je voertuig te lezen. Deze gebruiksaanwijzing geeft aan welke plaatsen compatibel zijn met de klasse van je autostoeltje en de i-Size Universal ISOFIX-goedkeuring dragen.

ES

Para utilizar la silla de auto "i-Size" es **IMPRESCINDIBLE** que lea el manual de instrucciones del vehículo antes de instalar a su hijo en la silla. Este manual indicará las plazas compatibles con el tamaño de la clase de silla de auto, con la homologación universal ISOFIX i-Size.

IT

Per l'utilizzo del sistema di fissaggio "i-Size" leggete **IMPERATIVAMENTE** il manuale di istruzioni del veicolo, prima di installare il vostro seggiolino per bambini. Nel manuale di istruzioni saranno indicati i sedili compatibili con la classe del seggiolino auto, omologato i-Size ISOFIX Universale.

PT

Para a utilização da cadeira auto "i-Size" deve ler, **OBRIGATORIAMENTE**, o manual de utilização do veículo, antes de instalar a cadeira auto para a criança. O manual indica os lugares compatíveis com a classe de tamanho da cadeira com homologação i-Size Universal ISOFIX.



SV

Läs ALLTID anvisningarna i bilens instruktionsbok, innan du använder bilbarnstolen "i-Size" och innan du monterar bilbarnstolen. Där står det, vilka platser som passar för bilbarnstolens godkända klasstorlek, i-Size Universal ISOFIX.

DA

Inden du monterer og bruger din "i-Size" autostol, SKAL du læse køretøjets instruktionsbog. Denne vejledning angiver de steder, der er kompatible med klassestørrelsen af autostolen og godkendt af i-Size Universal ISOFIX.

FI

Ennen "i-Size"-turvaistuimen käyttöä sinun on EHDOTTOMASTI luettava ajoneuvon käyttöopas, ennen kuin asennat lasten turvaistuimen. Tämä käyttöopas näyttää paikat, jotka ovat yhteensopivia turvaistuimen luokkakoon kanssa, i-Size Semi-Universal ISOFIX -hyväksytyinä.

PL

Przed użyciem i zamontowaniem fotelika samochodowego „i-Size” należy KONIECZNIE przeczytać instrukcję pojazdu. Instrukcja wskaże miejsca montażu odpowiednie dla klasy fotelika, zgodnie z wymaganiami regulacji i-Size dla uniwersalnego fotelika ISOFIX.

NO

Før du installerer og tar i bruk «i-Size»-barnesetet, MÅ du ha lest kjøretøyets brukerhåndbok. Denne håndboken vil indikere sitteplassene som er kompatible med barnesetetets klassestørrelse, i-Size Universell ISOFIX-godkjent.

RU

Перед установкой и использованием детского автокресла «i-Size» ОБЯЗАТЕЛЬНО прочитайте инструкцию по эксплуатации транспортного средства. В этом руководстве будут указаны места, в которых можно устанавливать детские автомобильные кресла данного размерного класса, одобренные производителями систем i-Size Universal ISOFIX.

TR

"i-Size" oto güvenli koltuğunu kullanmadan ve çocuk oto güvenli koltuğunu aracınıza monte etmeden önce aracın kullanma kılavuzunu okumanız ZORUNLUDUR. Bu kılavuzda, i-Size Universal ISOFIX onaylı olarak, oto güvenli koltuğu sınıfı boyutuna uygun yerler gösterilmiştir.



HR

Prije nego što postavite i upotrijebite autosjedalicu „i-Size“, morate OBAVEZNO pročitati upute za uporabu vozila. Ovaj priručnik će prikazati mjesta kompatibilna s kategorijom razreda autosjedalice koja su odobrena za univerzalni sustav ISOFIX i-Size.

SK

Pred použitím autosedačky „i-Size“ si musíte NEVYHNUTNE pred jej inštaláciou prečítať užívateľský manuál vozidla. Tento manuál uvádza miesta kompatibilné s veľkostnou skupinou autosedačky a je schválený pre i-Size Universal ISOFIX.

BG

Преди да използвате столчето за кола „i-Size“, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО трябва да прочетете ръководството с инструкции на автомобила преди монтиране на детското столче. Това ръководство посочва местата, съвместими с класа размер на столчето, одобрено за система i-Size Universal ISOFIX.

UK

Перед використанням і до встановлення дитячого автокрісла i-Size ОБОВ'ЯЗКОВО ознайомтесь з інструкцією з експлуатації транспортного засобу. У цій інструкції будуть вказані місця, в яких можна встановлювати автокрісла цього розмірного класу, схвалені стандартом i-Size Universal ISOFIX.

HU

Az „i-Size“ autós ülés használatá előtt OKVETLENÜL olvassa el a jármű használati útmutatóját, mielőtt beszereli az autós gyermekülést. Ez a kézikönyv bemutatja az i-Size Universal ISOFIX jóváhagyással rendelkező, az autós gyermekülés méretosztályával kompatibilis helyeket.

SL

Pred uporabo in namestitvijo avtosedeža »i-Size« je treba OBVEZNO prebrati navodila za uporabo vozila. V navodilih so namreč označena mesta, ki so primerna za določen velikostni razred avtosedeža in odobrena za univerzalno namestitev i-Size ISOFIX.

ET

Enne i-Size'i turvatooli kasutamist peate enne lapse asetamist turvatooli ILMTINGIMATA lugema sõiduki kasutusjuhendit. Kasutusjuhendis on toodud turvatooli i-Size'i klassi Universal ISOFIXi suurusele vastavad heakskiidetud kohad.



CS

Před použitím autosedačky „i-Size“ je nezbytné si POVINNĚ přečíst návod k použití vozidla, a to ještě před tím, než připevníte dětskou autosedačku. V tomto návodu jsou označena místa, která odpovídají třídě velikosti autosedačky schválené pro použití s univerzálním systémem ISOFIX velikosti i-Size.

EL

Πριν από τη χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου «i-Size», ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του οχήματος πριν από την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος. Το εν λόγω εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης καθορίζει τις συμβατές θέσεις με την κατηγορία του παιδικού καθίσματος, εγκεκριμένο για Καθολικό σύστημα πρόσδεσης i-Size Universal ISOFIX.

RO

Înainte de utilizarea scaunului auto „i-Size”, este OBLIGATORIU să citiți manualul de instrucțiuni al vehiculului, înainte de instalarea scaunului auto pentru copii. Acest manual vă indică locurile compatibile cu clasa de mărime a scaunului auto, omologat i-Size Universal ISOFIX.

LT

Prieš naudodami „i-Size“ automobilinę kėdutę, PRIVALOTE perskaityti transporto priemonės naudojimo instrukciją prieš tvirtindami savo vaiko automobilinę kėdutę. Šiame vadove nurodomos vietos, suderinamos su automobilinės sėdynės klasės dydžiu, patvirtintos „i-Size Universal ISOFIX“.

AR

قبل استخدام مقعد السيارة المتوافق مع "i-Size"، يجب عليك الاهتمام الشديد بقراءة دليل الإرشادات الخاص بالمركية، وذلك قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة. يبين لك هذا الدليل الأماكن المتوافقة مع الحجم المحدد ضمن فئة مقعد السيارة المعتمدة وفقاً لنظام Universal ISOFIX، المتوافق مع القانون i-Size.

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

FR

MODE D'EMPLOI

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

ES

INSTRUCCIONES DE USO

IT

ISTRUZIONI D'USO

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

SV

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

DA

BRUGSANVISNING

FI

KÄYTTÖOHJEET

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NO

BRUKSANVISNING

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

TR

KULLANIM TALIMATLARI

HR

UPUTSTVO ZA UPORABU

SK

INŠTRUKCIE NA POUŽITIE

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

UK

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

SL

NAVODILA ZA UPORABO

ET

KASUTUSJUHEND

CS

INSTRUKCE K POUŽITÍ

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

LT

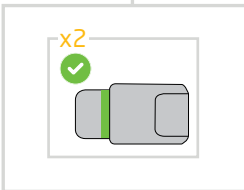
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

AR

امامتسإلإ تاميلعت



EN	Car installation	HR	Postavljanje u automobil
FR	Installation en voiture	SK	Montáž do vozidla
DE	Einbau im Fahrzeug	BG	Инсталиране в кола
NL	Installatie in de auto	UK	Встановлення в автомобілі
ES	Instalación en el coche	HU	Autóba történő beszerelés
IT	Installazione auto	SL	Namestitev v avtomobil
PT	Instalação no automóvel	ET	Autosse paigaldamine
SV	Installation i bilen	CS	Instalace do vozu
DA	Montering i bilen	EL	Εγκατάσταση στο αυτοκίνητο
FI	Asennus autoon	RO	Instalare în mașină
PL	Montaż w samochodzie	LT	Montavimas automobilyje
NO	Bilmontering	AR	التركيب في السيارة
RU	Установка в автомобиле		
TR	Otomobile montaj		

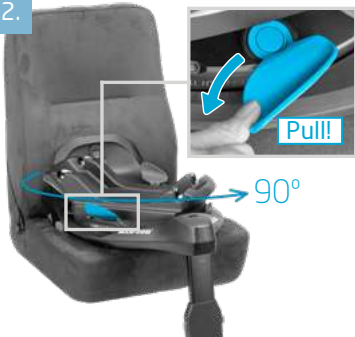




1.



2.



3.





4.



5.





6.



7.



8.





11.





EN Car removal

FR

DE

NL

ES

IT

PT

SV

DA

FI

PL

NO

RU

TR

HR

SK

BG

UK

HU

SL

ET

CS

EL

RO

LT

AR



1.



2.





3.



4.





EN	Rearward facing position / Forward facing position
FR	Position dos route / Position face route
DE	Position entgegen der Fahrtrichtung / Position in Fahrtrichtung
NL	Achterwaarts gericht / Voorwaarts gericht
ES	Posición en el sentido contrario a la marcha / Posición en el sentido de la marcha
IT	Rivolto in senso contrario a quello di marcia / rivolto nel senso di marcia
PT	Posição voltada para a retaguarda / Posição voltada para a frente
SV	Bakåtvänd position / Framåtvänd position
DA	Bagudvendt stilling / Fremadvendt stilling
FI	Selkä menosuuntaan asennus / Kasvot menosuuntaan asennus
PL	Tyłem do kierunku jazdy / Przodem do kierunku jazdy
NO	Bakovervendt posisjon / Forovervendt posisjon
RU	Положение лицом назад/положение лицом вперед
TR	Sürüş yönünün tersine dönük konum / Sürüş yönüne dönük konum
HR	Položaj obrnuto od smjera vožnje / Položaj u smjeru vožnje
SK	Pozícia proti smeru jazdy / Pozícia v smere jazdy
BG	Обърната назад позиция/обърната напред позиция
UK	Положення обличчям назад/положення обличчям вперед
HU	Arccal hátra / Arccal előre
SL	Obrnjen nasproti smeri vožnje/obrnjen v smeri vožnje
ET	Seljaga sõidusuunas / näoga sõidusuunas
CS	Pozice po směru jízdy / Pozice proti směru jízdy
EL	Τοποθέτηση προς τα πίσω/Τοποθέτηση προς τα μπροστά
RO	Poziția opusă sensului de mers/Poziția sensului de mers
LT	Į galą nukreipta padėtis / į priekį nukreipta padėtis
AR	موضع مواجهة الجزء الخلفي من السيارة / موضع مواجهة الجزء الأمامي من السيارة



0-4 y
<105 cm / max. 16.5 kg

61-105 cm

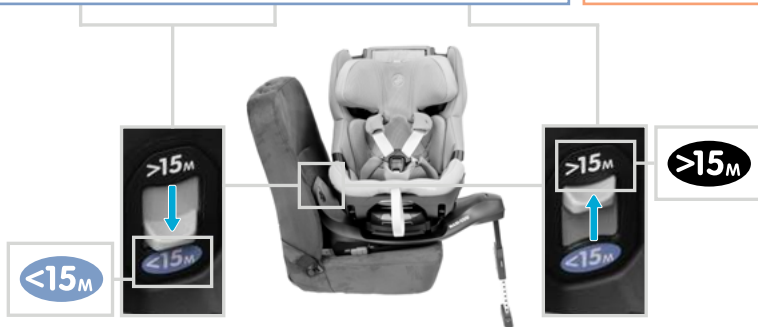


>15M & 76-105 cm



4-12 y
>100 cm

100-150 cm

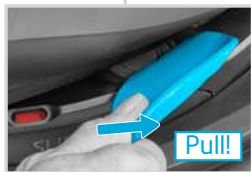




EN	Rotate & Slide	TR	Döndürün ve Kaydırın
FR	Tourner et glisser	HR	Zakrenite i umetnite
DE	Drehen und herausziehen	SK	Otáčajte a posúvajte
NL	Draaien & schuiven	BG	Въртене и плъзгане
ES	Rotación y deslizamiento	UK	Обертання та висунення
IT	Rotazione e scorrimento	HU	Forgatás és csúsztatás
PT	Rodar e Deslizar	SL	Vrtenje in premikanje
SV	Rotera & Skjuta	ET	Pööramine ja libistamine
DA	Drej og træk ud	CS	Otáčení a posouvání
FI	Käännä ja liu'uta	EL	Περιστροφή & Ολίσθηση
PL	Funkcja obrotu i wysuwania	RO	Rotire și glisare
NO	Roter og skyv	LT	Pasukimas ir išstūmimas
RU	Вращение и выдвижение	AR	التدوير والتحرك



1.



2.



3.





4.



5.



6.



7.





EN	Toddler installation rearward facing	HR	Postavljanje u položaj u smjeru vožnje
FR	Installation de l'enfant face à la route	SK	Umiestnenie dieťaťa v smere jazdy
DE	Kind - Installation in Fahrtrichtung	BG	Поставяне на детето обърнато напред
NL	Installatie kind voorwaarts gericht	UK	Встановлення крісла для розміщення дитини в положенні обличчям вперед
ES	Colocación del niño en el sentido de la marcha	HU	Gyermekek menetirányul megegyező módon való behelyezése
IT	Posizionamento del bambino rivolto in avanti	SL	Položaj otroka v smeri vožnje
PT	Instalação para crianças viradas para a frente	ET	Lapse paigutamine näoga sõidusuunas
SV	Barninstallation bakåtvänd	CS	Instalace pro dítě v pozici po směru jízdy
DA	Fremadvendt montering	EL	Τοποθέτηση παιδιού με προσανατολισμό προς τα εμπρός
FI	Lapsen asettaminen kasvot menosuuntaan	RO	Instalare pentru copii în poziția sensului de mers
PL	Pozycja dziecka przodem do kierunku jazdy	LT	Vaiko pasodinimas į priekį nukreiptoje padėtyje
NO	Bakovervendt installasjon	AR	وضعية الطفل المواجهة للأمام
RU	Установка кресла для размещения ребенка в положении лицом назад		
TR	Çocuğun sürüş yönüne dönük yerleştirilmesi		



1.





2.

61-105 cm | ~ 3M-4Y



3.





4.

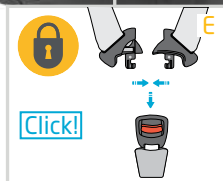




5.

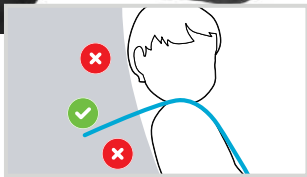


6.





7.



8.





9.



10.



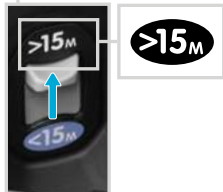


EN	Toddler installation forward facing	HR	Postavljanje u položaj u smjeru vožnje
FR	Installation de l'enfant face à la route	SK	Umiestnenie dieťaťa v smere jazdy
DE	Kind - Installation in Fahrtrichtung	BG	Поставяне на детето обърнато напред
NL	Installatie kind voorwaarts gericht	UK	Встановлення крісла для розміщення дитини в положенні обличчям вперед
ES	Colocación del niño en el sentido de la marcha	HU	Gyermekek menetirányul megegyező módon való behelyezése
IT	Posizionamento del bambino rivolto in avanti	SL	Položaj otroka v smeri vožnje
PT	Instalação para crianças viradas para a frente	ET	Lapse paigutamine näoga sõidusuunas
SV	Barninstallation bakåtvänd	CS	Instalace pro dítě v pozici po směru jízdy
DA	Fremadvendt montering	EL	Τοποθέτηση παιδιού με προσανατολισμό προς τα εμπρός
FI	Lapsen asettaminen kasvot menosuuntaan	RO	Instalare pentru copii în poziția sensului de mers
PL	Pozycja dziecka przodem do kierunku jazdy	LT	Vaiko pasodinimas į priekį nukreiptoje padėtyje
NO	Bakovervendt installasjon	AR	وضعية الطفل المواجهة للأمام
RU	Установка кресла для размещения ребенка в положении лицом назад		
TR	Çocuğun sürüş yönüne dönük yerleştirilmesi		



1.

>15M & 76-105 cm



2.



3.



Click!





EN	Recline	TR	Geriye yatırma
FR	Inclinaison	HR	Nagib
DE	Sitzneigung	SK	Sklápanie
NL	Kantelen	BG	Наклон
ES	Reclinación	UK	Функція відкидання
IT	Reclinata	HU	Dőlés
PT	Reclinar	SL	Nagib
SV	Lutning	ET	Lamamisasend
DA	Læne	CS	Sklopení
FI	Kallistus	EL	Ανάκλιση
PL	Nachylenie	RO	Dispozitiv de înclinare
NO	Legge bakover	LT	Atlošas
RU	Откидывающаяся спинка	AR	الإمالة





40-86 cm*



* from 40-60 cm with newborn inlay accessory



87-105 cm





76-105 cm



1



2



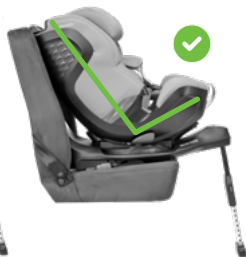
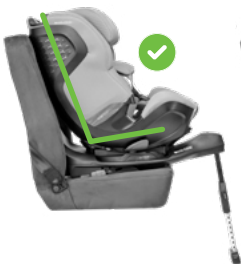
3



4

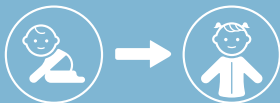


5



100-150 cm





EN 76-105cm → 100-150cm

FR 76-105cm → 100-150cm

DE 76-105cm → 100-150cm

NL 76-105cm → 100-150cm

ES 76-105cm → 100-150cm

IT 76-105cm → 100-150cm

PT 76-105cm → 100-150cm

SV 76-105cm → 100-150cm

DA 76-105cm → 100-150cm

FI 76-105cm → 100-150cm

NO 76-105cm → 100-150cm

EL 76-105εκ → 100-150εκ

TR 76-105cm → 100-150cm

PL 76-105cm → 100-150cm

RU 76-105cm → 100-150cm

UK 76-105cm → 100-150cm

HR 76-105cm → 100-150cm

SK 76-105cm → 100-150cm

BG 76-105cm → 100-150cm

HU 76-105cm → 100-150cm

SL 76-105cm → 100-150cm

ET 76-105cm → 100-150cm

CS 76-105cm → 100-150cm

RO 76-105cm → 100-150cm

LT 76-105cm → 100-150cm

AR ١٥٠-١٠٠ سم ← ١٠٥-٧٦ سم



76 - 105 cm



100 - 150 cm





MAX





MAX





1.



2.

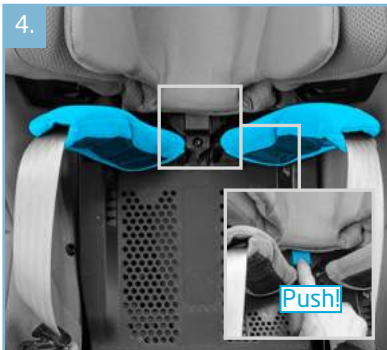


3.

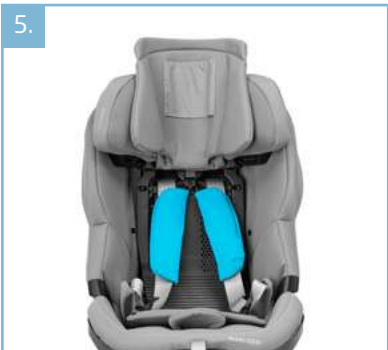




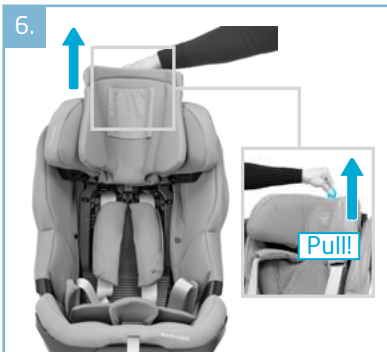
4.



5.

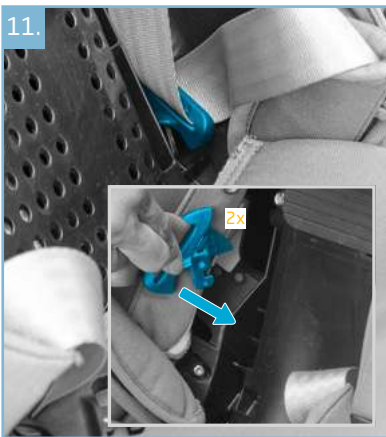
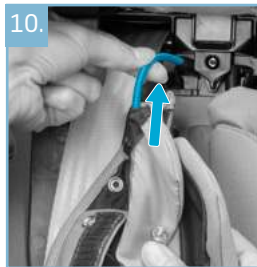
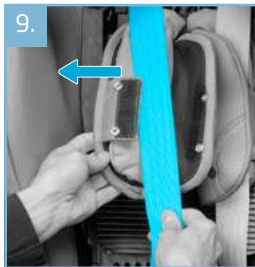
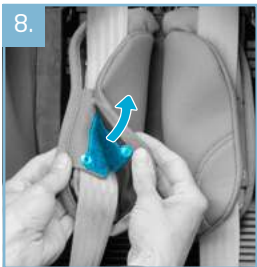


6.



7.







13.



14.



15.



16.





A



OUT



Click!

B



Click!

Push!

Lock!



A

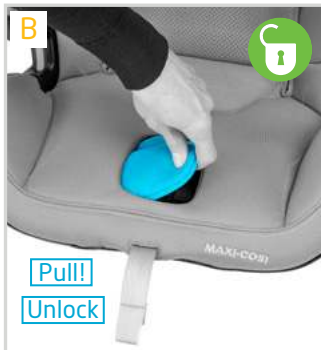


IN



Click!

B



Pull!

Unlock



17.



18.





19.



20.



21.



22.



23.



24.





100 - 150 cm

EN	ISOFIX + Belted	RU	Система ISOFIX + ремни безопасности
FR	ISOFIX + installation ceinturée	UK	Система ISOFIX + ремені безпеки
DE	ISOFIX + Gurt	HR	ISOFIX + Pojasevi
NL	ISOFIX + Gordel	SK	ISOFIX + Opásanie
ES	ISOFIX + Cinturón	BG	ISOFIX + Колани
IT	ISOFIX + Cintura	HU	ISOFIX + Bekapcsolt biztonsági öv
PT	ISOFIX + Cintos	SL	ISOFIX + Pasom
SV	ISOFIX + Bältad	ET	ISOFIX + Turvavöö
DA	ISOFIX + Sele	CS	ISOFIX + Bezpečnostní pás
FI	ISOFIX + Vöillä kiinnitetty	RO	ISOFIX + Fixare cu centura de siguranță
NO	ISOFIX + Med setebelte	LT	ISOFIX + „Belted“
EL	ISOFIX + Με ζώνη	AR	التثبيت بالحزام + ISOFIX
TR	ISOFIX + Kemerli		
PL	ISOFIX + samochodowy pas bezpieczeństwa		



1.

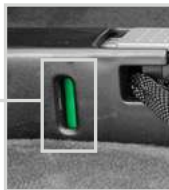




2.

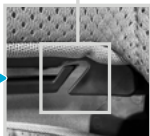


3.



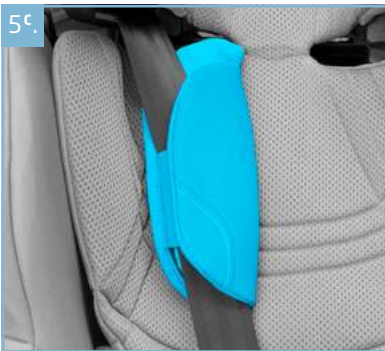


4.



5.







EN Car removal

FR

DE

NL

ES

IT

PT

SV

DA

FI

PL

NO

RU

TR

HR

SK

BG

UK

HU

SL

ET

CS

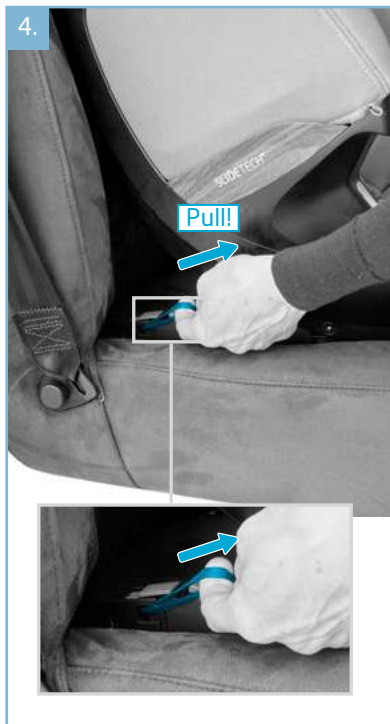
EL

RO

LT

AR









100 - 150 cm

EN	Child installation	PL	Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka
FR	Installation de l'enfant	RU	Размещение ребенка
DE	Anschnallen des Kindes	UK	Розміщення дитини
NL	Plaatsen van het kind	HR	Stavljanje djeteta
ES	Instalación del niño	SK	Inštalácia pre deti
IT	Accomodare il bambino	BG	Монтиран продукт за деца
PT	Instalação da criança	HU	Gyermek behelyezése
SV	Placera barnet	SL	Namestitev otroka
DA	Barneinstallation	ET	Lapse paigutamine
FI	Lapsen asettaminen	CS	Umístění dítěte
NO	Plassering av barnet	RO	Introducerea copilului
EL	Τοποθέτηση του παιδιού	LT	Vaiko pritvirtinimas
TR	Çocuğun yerleştirilmesi	AR	تنشيط الطفل



1.



2.







EN	Accessories sold separately	TR	Aksesuarlar ayrı satılır
FR	Accessoires vendus séparément	HR	Dodaci se prodaju zasebno
DE	Separat erhältliches Zubehör	SK	Príslušenstvo sa predáva zvlášť
NL	Accessoires worden apart verkocht	BG	Акcesoарите се продават отделно
ES	Accesorios que se venden por separado	UK	Акcesуари продаються окремо
IT	Accessori venduti separatamente	HU	Külön forgalmazott kellékek
PT	Acessórios vendidos separadamente	SL	Dodatki naprodaj posebej
SV	Tillbehör säljs separat	ET	Lisatarvikuid müüakse eraldi
DA	Tilbehør der sælges separat	CS	Doplňky prodávané samostatně
FI	Erikseen myytävät lisävarusteet	EL	Εξαρτήματα που πωλούνται χωρί
PL	Akcesoria sprzedawane oddziel	RO	Accesorii vândute separat
NO	Tilleggsutstyr som selges separa	LT	Priedai parduodami atskirai
RU	Аксессуары продаются тдельно	AR	الملحقات المباعة بشكل منفصل



40-60 cm





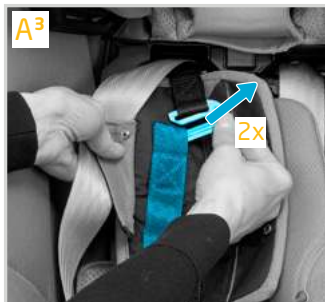
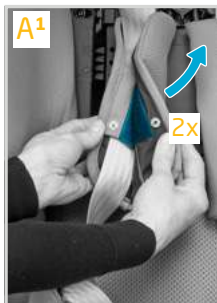


EN	Washing	TR	Yıkama
FR	Lavage	HR	Pranje
DE	Reinigung	SK	Umývanie
NL	Wassen	BG	Почистване
ES	Lavado	UK	Очищення
IT	Lavaggio	HU	Mosás
PT	Lavagem	SL	Pranje
SV	Tvätttråd	ET	Pesemine
DA	Vask	CS	Mytí
FI	Pesu	EL	Πλύσιμο
PL	Czyszczenie	RO	Spălare
NO	Rengjøring	LT	Plovimas
RU	Чистка	AR	الغسل





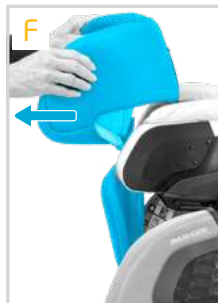
1.







2.







3.





4.

A



B

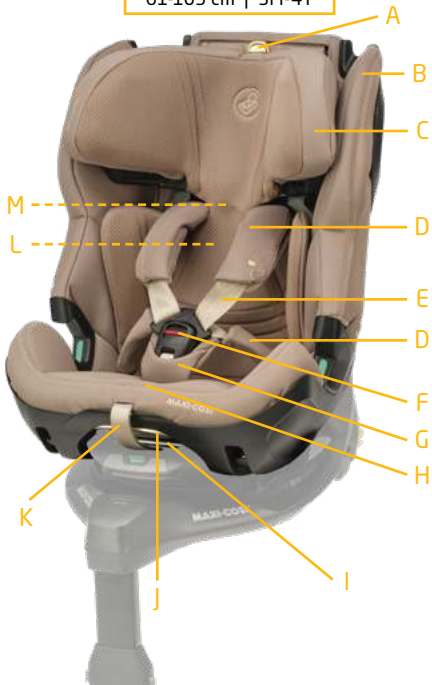


C





61-105 cm | 3M-4Y



100-150 cm | 4-12Y



- A - Headrest adjustment handle
- B - Seat cover
- C - Adjustable headrest
- D - Removable shoulder and lap pads (L+R)
- E - 5-point harness
- F - Harness buckle
- G - Crotch pad
- H - Harness adjuster button
- I - Mounting bars for base
- J - Recline handle
- K - Harness adjuster strap
- L - User manual storage compartment
- M - Button easy-in harness system
- N - G-cell
- O - ClimaFlow
- P - Shoulder belt slot
- Q - Lap belt guide
- R - Connectors
- S - Indicator for correct installation
- T - Connector release lever
- U - Connector extension button
- V - Connector positioning lock

SAFETY

- The Pearl XL Slide Pro is intended for car use only..
- The Pearl XL Slide Pro is developed for intensive use of approximately 12 years.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

The Pearl XL Slide Pro car seat in the car

- Before buying this product make sure the car seat is compatible with the vehicle it is to be used in.

For a child from 61-105 cm:

- The car seat must be installed with ISOFIX and support leg by using the Maxi-Cosi FamilyFix Slide Pro base when your child's height is from 61 cm to 105 cm (max. 16.5 kg).
- The car seat must be used with the 5-point harness when your child's length is from 61 cm to 105 cm and weight is max. 16.5 kg.
- The car seat can be rotated 360° and slide in and out of the car by installing it on the Maxi-Cosi FamilyFix Slide Pro rotative base. It helps you getting your child in and out of the vehicle easily. The rotation also allows you to change the position of the seat from rearward facing to forward facing.
- The car seat must be used rearward facing up to a minimum age of 15 months (and up to 75 cm) to guarantee optimum safety for your child. Maxi-Cosi recommends you use the seat in the rearward facing position up to 105 cm (until approx. 4 years of age). This makes it possible to improve the protection of the head and neck of the infant, which is still very fragile at this age, very significantly.
- When the support leg is used, it must always be unfolded completely, locked, and placed in the most forward position.
- You may install the car seat in a forward-facing position with the 5-point harness on the FamilyFix Slide Pro base when your child is from 76 cm up to 105 cm in length and older than 15 months.
- When the child restraint is installed in the maximum rearward facing position, it may not fit in all approved vehicles. Please check that all possible positions of the car seat (recline positions and headrest adjustment) fit in your vehicle.

WARNING:

- It is NEVER allowed to install the Pearl XL Slide Pro in the car without using the FamilyFix Slide Pro base when the 5-point harness system is used to buckle your child.

- The car seat must always be locked in the forward facing or rearward facing position when travelling with the child in the car seat. Do NOT travel when the car seat is rotated to a lateral (loading) position or to any other unlocked intermediate position with your child in the car seat.

For a child from 100-150 cm:

- When your child's length is between 100-150 cm, your child must be installed by using the vehicle safety belt and without the FamilyFix Slide Pro base.
- Install the car seat with the vehicle belt and connectors when your child's length is from 100 to 150 cm. It is NOT recommended to install the car seat with vehicle belt only.
- For a child taller than 105 cm the headrest can only be raised by storing the harness system.
- Use the car seat only on a front-facing seat that is fitted with an automatic or static 3-point belt that has been approved according to the ECE R16 standard or similar. Do NOT use a 2-point belt.

Your child in the Pearl XL Slide Pro car seat

- Make sure you can fit no more than one finger between the harnesses and your child (1cm). If there is more space than 1 cm, tighten the harness belt further.
- Make sure the headrest is adjusted to the proper height.

ATTENTION:

- It is prohibited to adjust the seat position while travelling.
- Never allow your child to climb in and out of the car seat when the FamilyFix Slide Pro base is in the slide out position.
- Never close your car door with the FamilyFix Slide Pro in slide out position.
- It is prohibited to recline the car seat when your child is using the vehicle safety belt.

- If you use the car seat in rearward facing position on the front seat, it is mandatory to deactivate the passenger airbag. We advise to move the vehicle seat back to a maximum (Please consult your car manual).

CARE

- The cover, headrest cover, shoulder pads, lap pads and crotch pad can be removed for washing. If the cover needs to be replaced at any time, only use official Maxi-Cosi covers because it constitutes an integral part of the restraint performance.

EN Non-contractual photos **FR** Photos non contractuelles **DE** Fotos nicht bindend **NL** Niet-contractuele foto's **ES** Fotografías no contractuales **IT** Foto non contrattuali **PT** Fotografias não contratuais **SV** Bilderna kan avvika från den faktiska produkten **DA** Ikke-kontraktlige billeder **FI** Kuvat eivät ole sitovia **PL** Użyte zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład **NO** Bilder kan avvike fra det faktiske produkt **RU** Фотография может отличаться от товара **TR** Fotoğraflar bağlayıcı değildir **HR** Neobvezujuće fotografije **SK** Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť **BG** Извъндоговорни снимки **UK** Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань **HU** Tájékoztató jellegű fotók **SL** Nepogodbene fotografije **ET** Lepinguvälised pildid **CS** Nesmluvní fotografie **EL** Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν **RO** În funcție de model **LT** Nesutartinės nuotraukos **AR** الصور غير التعاقدية



Pearl XL Slide Pro

61 - 150 cm / 3M - 12Y

(from 40 cm with newborn inlay)

DOREL FRANCE S.A.S.

Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL EUROPE B.V.

P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL (U.K.) LTD

Imperial Place 4
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH

Lintgasse 9
D-50667 Köln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1
Planta 3ª, local 340
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE

SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.

ul. Inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND

014862302